

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 34 (1961)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : officielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralpräsident Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18  
Telephon Privat 031 / 66 29 63, Geschäft 031 / 64 66 14  
1. Techn. Leiter Hptm. Qm. Karlen Fred, Burgerstrasse 46, Ittigen BE  
Telephon Privat 031 / 65 87 30, Geschäft 031 / 8 75 31  
2. Techn. Leiter Lt. Wüthrich Hansruedi, Berchtoldstrasse 5, Bern 11  
Telephon Privat 031 / 2 73 97, Geschäft 031 / 2 28 26

---

## ZENTRALVORSTAND

### **Delegiertenversammlung 1961**

Ort der Durchführung: Sektion Zürich

Rahmenprogramm: Datum 29. / 30. April 1961

29. April 10.00 Uhr Präsidentenkonferenz im Restaurant Glatthof in Glatbrugg.  
14.00 Uhr Besichtigung des Flughafens Kloten; eventuell mit Rundflug (auf eigene Rechnung).  
20.00 Uhr Abendessen und Abendunterhaltung im Restaurant Glatthof in Glatbrugg. Unterkunft und Morgenessen in Kloten.

30. April 10.00 Uhr Delegiertenversammlung im Rathaus in Zürich.  
13.00 Uhr Mittagessen im Zunfthaus zur Zimmerleuten.

Das Organisationskomitee bemüht sich, ein vielseitiges Programm zu gestalten, ohne den Ehrgeiz frühere Delegiertenversammlungen zu überbieten.

Alle Sektionen werden gebeten, sich das Datum zu reservieren und für diese Veranstaltung zu werben.

*Das Organisationskomitee*

### **Sektion Aargau**

Präsident Gfr. Sager Viktor, Gemeindeverwalter, Gränichen. Telephon Privat 064 / 3 61 92, Geschäft 064 / 3 64 68  
1. Techn. Leiter Hptm. Qm. Urech Willy, Hallwil  
2. Techn. Leiter Hptm. Qm. Hartmann Hans, Lenzburgersstrasse, Buchs AG

Am 17. Februar fand in Aarau der erste Übungsabend statt, der der Vorbereitung auf den WK der 5. Division galt. Unser 1. technischer Leiter, Urech Willy, dem wir zur Beförderung zum Hptm. Qm. recht herzlich gratulieren, machte uns mit interessanten Neuerungen bekannt. Die Verpflegungsabrechnung wird in der ganzen Division versuchsweise auf eine neue Basis gestellt, was als grossen Vorteil den Wegfall des «Portionentürks» bringt. Zudem ist der Menuplan für die ganze Division einheitlich. Dies bringt dem Rechnungsführer eine grosse Erleichterung der vordienstlichen Aufgaben, schränkt ihn aber auch in seiner Handlungsfreiheit ein.

Nach diesen aktuellen Nachrichten beglückte uns der 2. technische Leiter, Hptm. Qm. Hartmann Hans, mit einer zweiseitigen Prüfungsaufgabe, die 15 Fragen aus dem VR enthielt. Dabei zeigte es sich, dass die verschiedenen Artikel des VR genau gelesen werden müssen, um falsche Antworten zu vermeiden.

## **Sektion Basel**

Präsident Endriss Max, Hofmattweg 15, Arlesheim. Telephon Privat 061 / 82 77 99, Geschäft 061 / 23 58 55  
Techn. Leiter Lt. Qm. Hamel Hanspeter, Sieglinweg 15, Riehen. Telephon Privat 061 / 51 11 59

*Unser Programm für das laufende Jahr:*

- |              |   |
|--------------|---|
| 16. Februar  | Winterübung, Besprechung                    |
| ● 28. März   | Generalversammlung                          |
| 29. April    | Delegiertenversammlung in Zürich            |
| 9. Mai       | Instruktionsabend                           |
| 10. Juni     | Schiessen in Hochwald                       |
| 22. August   | WK-Vorbereitung I Rechnungswesen            |
| 29. August   | WK-Vorbereitung II Verpflegung              |
| 5. September | WK-Vorbereitung III Reglemente              |
| 14. Oktober  | Kartenlese- und Kompassübung im Raume Frick |

- Unsere ordentliche Generalversammlung findet statt: 28. März (Dienstag), im Säli des Restaurant Basler Kanne, Steinenvorstadt 32 (I. Stock). Wir würden uns freuen, bei diesem Anlass auch unsere neu eingetretenen Kameraden begrüssen zu dürfen. (Es wird ein kleiner Imbiss serviert.)
- Voranzeige. 9. Mai Instruktionsabend. Die genauen Daten folgen im nächsten «Der Fourier».

## **Sektion Bern**

Präsident Gfr. Liniger Hermann, Bernstr. 18, Ostermundigen. Telephon Privat 031 / 65 45 11, Geschäft 031 / 61 35 61  
Postadresse VSFG, Sektion Bern, Postfach, Bern 7

Tech. Leiter Hptm. Qm. John Albert, Könizstr. 259, Liebefeld. Tel. Privat 031 / 63 50 27, Geschäft 031 / 61 29 79

Stammtisch am ersten Freitag jeden Monats, ab 20.00 Uhr, im Rekruten-Clubraum, «Galerie 33», Gerechtigkeitsgasse 33, Bern

Nach der Winterpause und unserer Generalversammlung, die einen flotten Verlauf nahm, müssen wir wiederum an unsere Weiterbildung denken. Aus dem jedem Kameraden zugestellten Tätigkeitsprogramm ist zu entnehmen, dass wir jeden Monat etwas Interessantes organisieren werden.

● Für den März empfehlen wir den regen Besuch der Vorträge unseres technischen Leiters, Hptm. Qm. A. John, über «Die Kriegsmobilmachung» (10. März) und «Verpflegungsprobleme in den Manövern» (24. März). Beide Veranstaltungen, wie übrigens auch die andern — mit Ausnahme der praktischen Übungen — werden wie gewohnt im Rekrutenklubraum, Gerechtigkeitsgasse 33, Bern, durchgeführt.

Schliesslich ist auch unser Kassier jedem zu Dank verpflichtet, der den Jahresbeitrag von Fr. 9.— mittelst dem in den letzten Wochen erhaltenen Einzahlungsschein möglichst bald auf die Post bringt.

## **Sektion Graubünden**

Präsident Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmattweg 1, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21  
Techn. Leiter Oblt. Vital Otto, Loëstrasse 116, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21

Am Wintermannschaftswettkampf der Geb. Br. 12, der in der Gegend von Parpan durchgeführt wurde, standen wiederum mehrere Fouriergehilfen der Sektion Graubünden als Funktionäre im Einsatz.

Unsere Monatszusammenkunft vom 23. Februar war schwach besucht. Zur Behandlung gelangten Fragen, die mit dem fachtechnischen Wettbewerb des «Der Fourier» 1960 / 61 in Zusammenhang standen. Die Film- und Lichtbildervorführung wurde verschoben.

- Am Dienstag, den 14. März halten wir — voraussichtlich gemeinsam mit den Kameraden der Sektion Graubünden des SFV — unsere nächste Monatsversammlung ab, wobei einige interessante fachtechnische Probleme behandelt, der Winter-Geb.-WK von zwei bündnerischen Bataillonen besprochen sowie Filme und Farbendiapositive aus unserer ausserdienstlichen Tätigkeit im Jahre 1960 vorgeführt werden. Wir bitten um zahlreichen Besuch.
- Am Montag, den 28. März hält in der Reihe der militärischen Vortagsabende Colonel Almgren aus Schweden, 20.20 Uhr im Saal des Hotels Steinbock (I. Stock) ein Referat über «Die Probleme der psychologischen Kriegsführung». Unsere Kameraden sind dazu ganz besonders eingeladen.

## **Sektion Solothurn**

Präsident Dubois Roger, Bellevuestrasse 5, Grenchen. Telephon Privat 065 / 8 69 33, Geschäft 065 / 8 65 42  
Tech. Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, Dahlienstr. 10, Grenchen. Tel. Privat 065 / 8 76 46, Geschäft 065 / 8 52 44

- Nächste Veranstaltung: gemäss besonderer Einladung.

*Generalversammlung.* Präsident Dubois Roger konnte viele Gäste, darunter auch Kamerad Kaufmann Hans vom Zentralvorstand, Kamerad Liniger Hermann von der Sektion Bern und gegen 30 Mitglieder begrüssen.

Die ersten Traktanden wickelten sich diskussionslos ab. Die Jahresberichte des Präsidenten und des technischen Leiters fanden einstimmige Gutheissung. Die Beteiligung der Mitglieder an unseren Veranstaltungen war nach wie vor erfreulich gut und stand über dem schweizerischen Durchschnitt. Anschliessend richtete *Regierungsrat Dr. Max Obrecht* Worte des Dankes an unsere Sektion für die zur Förderung der ausserdienstlichen Ausbildung geleistete Arbeit. Der Kassabericht zeigte eine Verbesserung unserer finanziellen Situation. Das Traktandum «Wahlen» brachte einige Änderungen. Der Vorstand wurde wie folgt bestimmt: Präsident Dubois Roger, bisher — technischer Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, bisher — 1. Vizepräsident Gloor Erwin, bisher — 2. Vizepräsident Klenzi Josef, neu — Aktuar Klenzi Josef, neu — Kassier Minder Hugo, bisher — Mutationsführer und Presseberichterstatter Froelicher Benedikt, bisher — Beisitzer Gschwind Rudolf, bisher; Meier Harry, bisher; Brügger Hans-Rudolf, neu; Moser Otto, neu; Pfluger Hugo, neu; Rainer Walter, neu — Rechnungsrevisoren Gross Rolf, bisher; Wagner Max, neu — Ersatzmann Willi Josef, bisher.

Für den ab 1962 zu übernehmenden Zentralvorstand hiess die Versammlung zuhanden der Delegiertenversammlung des VSFG folgende Nominierungen gut: Präsident Arber Kurt — technischer Leiter Hptm. Qm. Beck Walter — Vizepräsident Rüegger Urs — Aktuar und Mutationsführer Willi Josef — 1. Kassier Walser Lukas — 2. Kassier Moll Heinz, alle neu — Zeitungswesen Hausammann Walter, bisher — Section Romande Hof Georges, bisher — Beisitzer Bachmann Georges; Dubois Roger, beide neu.

Über die für 1961 vorgesehene Tätigkeit berichtete sodann Hptm. Qm. Beck Walter. Besprechung der ab 1. Januar im Verpflegungs- und Rechnungswesen in Kraft tretenden Neuerungen, ein 4 Abende umfassender Buchhaltungskurs, eine Felddienstübung im Juli, WK-Vorbereitung im September, 2 Vorträge mit noch nicht festgelegten Themen. Zur Tätigkeit gehört auch der eidgenössische Sektionswettkampf, an dem unsere Sektion weiterhin teilnehmen wird. Der interne Sektionswettkampf als besonderer Ansporn für die Mitglieder wird weitergeführt und die Prämierung der besuchten Anlässe wird im Prinzip wie bisher erfolgen.

Unter dem Traktandum «Ehrungen» wurden zunächst die 11 Besten im internen Sektionswettkampf ausgezeichnet. Weiter folgten verdiente Ehrungen als Zeichen des Dankes an Hptm. Qm. Beck Walter, an 4 weitere Vorstandsmitglieder und die Ernennung unseres langjährigen und treuen Kameraden Studer Armin zum Ehrenmitglied.

Mit einem von einem Mitglied gestifteten Nachtessen und mit Pflege von Kameradschaft und Gemütlichkeit fand die diesjährige Generalversammlung einen schönen Abschluss.

## **Sektion Zentralschweiz**

Präsident Rast Franz, Höflistrasse 8, Ebikon. Telephon 041 / 6 46 54  
Techn. Leiter Hptm. Qm. Fanger Hermann, Hergiswil NW. Telephon 041 / 75 13 71  
Versammlungslokal Hotel Gotthard, vis-à-vis Bahnhof, Luzern

Unsere Jahresversammlung vom 22. Januar war leider wiederum sehr schlecht besucht. Die Anstrengungen des letzten Jahres vermochten unsere Kameraden nicht aufzurütteln. Selbst die glanzvolle Delegiertenversammlung vermochte unsere Mitglieder nicht aktiv zur Tat aufzurufen. Ob sich nicht jeder einzelne Kamerad, welcher uns ferne steht, sich einmal fragt, woher sich die Sektionsleitung die Kraft und den Mut hennimmt, tapfer weiter zu arbeiten?

Die bisherigen Vorstandsmitglieder Frey Adolf als Aktuar und Mätzler Jakob als Kassier sind zurückgetreten. Wir danken ihnen für ihre Mitarbeit, die besonders bei der Durchführung der DV einen wertvollen Beitrag bildete.

Löblicherweise stellte sich als neues Vorstandsmitglied unser Kamerad Enzler Karl, Zugerberg, in unseren kleinen Kreis als Mitarbeiter zu Diensten.

Der Mitgliederjahresbeitrag wurde wie letztes Jahr unverändert belassen. Die diesbezüglichen Zirkulare und Einzahlungsscheine sind bereits bei jedem Mitglied, wir bitten um umgehende Begleichung. Allen prompten Zahlern kameradschaftlichster Dank zum voraus.

Als letztes Traktandum veröffentlichte unser Präsident die Ergebnisse des letzten fachtechnischen Wettbewerbs, wobei der Präsident folgende Gewinner mit anerkennenden Preisen beehren konnte. Es sind dies mit der Punktnote 10 die Kameraden Enzler Karl, Zugerberg — Betschart Josef, Attinghausen — mit 9 $\frac{1}{2}$  Meier Arthur, Luzern — mit 9 Lussi Arnold, Dierikon-Luzern — Zihlmann Anton, Hergiswil bei Wilisau — mit 8 Steiner Walter, Hochdorf, Ulrich Alois, Weggis. Wir hoffen sehr, dass bei nächster Gelegenheit alle Mitglieder ihre Teilnahme und Treue uns bekunden durch Mitmachen.

Es wurde uns die grosse Freude zuteil, dass der Ehrenpräsident des Zentralvorstandes, Hauser Hermann und der 2. technische Leiter der Sektion Zürich, Lt. Qm. Schmid Otto, als Gäste bei uns weilten.

Nach dem geschäftlichen Teil der Generalversammlung lauschten wir mit Vergnügen dem Vortrag unseres Passivmitgliedes Major Kamm, der uns über seine Erlebnisse mit den Warenzügen nach Rumänien und Polen» erzählte. Wenn diese Erlebnisse auch im Ersten Weltkrieg mitgemacht wurden, boten sie doch so vieles, was heute noch und auch in Zukunft Geltung hat. Unser nächster Anlass wird in Verbindung mit den andern militärischen Vereinen durchgeführt in Form eines Kurses für Anfänger im Kartenlesen.

● Nächster Kursabend Dienstag, den 14. März, 20.00 Uhr, anschliessend zwei Samstagnachmittage im Gelände. Als Kursleiter stellt sich verdankenswerter Weise Oberstlt. Pontelli Carlo, Luzern, zur Verfügung. Ort der Durchführung kann beim Sektionspräsidenten jeweils erfahren werden. Für die Mitglieder in Luzern und Umgebung haben wir persönliche Einladungen versandt. Nun zur Tat des Mitmachens an den Veranstaltungen und der Kameradschaftspflege.

**TEXTON - BOUILLONS**

Wir sind Lieferant des Eidgenössischen Oberkriegskommissariates!

Lebensmittel-Spezialitäten von

**HACO GÜMLIGEN**

Telephon 031 / 4 20 61

**RAVASIO & CIE, CHUR**

Telephon 081 / 2 15 15

alle Inlandgemüse  
alle Auslandgemüse  
Obst en gros

## Sektion Zürich

Präsident Gfr. Dutli Werner, Schulhausstr. 42, Erlenbach. Telephon Privat 051 / 90 06 84, Geschäft 051 / 42 05 32

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter:

Oblt. Qm. Meier Hugo, Freiestr. 221, Zürich 7/32. Tel. Privat 051 / 32 03 44, Geschäft 051 / 23 16 00, int. 33 12  
Lt. Qm. Schmid Otto, Bahnhofstrasse 24, c/o Schneider-Zogg, Zürich 1. Telephon 051 / 23 43 82

Stammtisch in Zürich am ersten Dienstag jeden Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Urania

Stammtisch in Winterthur am zweiten Dienstag jeden Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Feldschlösschen

Stammtisch in Schaffhausen am ersten Donnerstag jeden Monats, im Hotel Bahnhof

*Generalversammlung.* Die leider eher schwach besuchte Generalversammlung nahm einen speditiven Verlauf. Der Präsident, Gfr. Dutli Werner, konnte verschiedene prominente Gäste begrüssen. Aus dem Jahresbericht des technischen Leiters konnte entnommen werden, dass die Sektion Zürich im verflossenen Jahre ein reichhaltiges Arbeitsprogramm mit einer zufriedenstellenden Teilnehmerzahl bewältigte. Dank des günstigen Kassabestandes wurde der Jahresbeitrag pro 1961 auf Fr. 10.— belassen. Der bisherige Vorstand stellte sich, mit einer Ausnahme, wiederum zur Wahl — neu dazu kommen die beiden jungen Kameraden Erne René und Kuhn Georges. Diesen beiden Kameraden sei an dieser Stelle für ihre Initiative bestens gedankt. Unter dem Traktandum Auszeichnungen erhielten die Kameraden Kuhn Georges, Trachsel Ch. und Huber Walter einen Zinnsteller — sie hielten die Spitze im Veranstaltungsbereich. Anschliessend orientierte der Präsident die Versammlung über den Stand der Arbeiten für die Delegiertenversammlung — siehe Bericht unter der Rubrik Zentralvorstand in dieser Nummer.

Abschliessend ergriffen verschiedene Gäste das Wort, so zum Beispiel unser Ehrenmitglied Oberstlt. Siegmann, der in seiner bekannten kämpferischen Art zur Initiative aufrief; seine Worte wurden dann noch untermauert durch den Ehrenzentralpräsident, Wm. Hauser Hermann. Oberstlt. Bernasconi seinerseits orientierte die Versammlung über verschiedene Punkte der Armeereorganisation in verpflegungstechnischer Hinsicht.

Das Mittagessen fand im Schutze des erstmals errungenen Wanderpreises statt — die Sektion Zürich wird für ihn kämpfen und befürwortet einstimmig die Wiederholung des zentralen Sektionswettkampfes.

### Müllers Formularpaket

ist für Ihr Bureau unentbehrlich.

MILITÄRVERLAG MÜLLER AG GERSAU



### Genug Geschirr für militärische Grossveranstaltungen!

Wir vermieten Wirtschaftsinventar von  
Besteck und Geschirr bis zu Kochherd  
und Friteuse.

Melden Sie uns Ihren Bedarf bitte  
frühzeitig.



Geiser & Cie. Emmenau AG, Hasle-Rüegsau, Tel. (034) 352 04

Festhallen, Blachen